KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1995,

Irlannin esittämän hakemuksen epäämisestä suojatoimien käyttämiseksi Espanjasta peräisin olevia farmaseuttisia tuotteita kohtaan

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(96/323/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 379 artiklan,

ottaa huomioon Irlannin hakemuksen,

sekä katsoo, että

Irlanti on 15 päivänä marraskuuta 1995 päivätyllä kirjeellään pyytänyt komissiolta lupaa toteuttaa liittymisasiakirjan 379 artiklan nojalla suojatoimenpiteitä tarkoituksenaan ratkaista Espanjan liittymissopimuksen 47 artiklassa säädetyn siirtymäkauden päättymisen aiheuttama ongelma sellaisten Espanjasta peräisin olevien farmaseuttisten tuotteiden osalta, jotka on suojattu tuotepatentilla Irlannissa, mutta ei Espanjassa,

Irlannin viranomaiset toimittivat hakemuksessaan komissiolle kyseisen hakemuksen aiheellisuuden arvioimiseksi tarpeelliset tiedot,

Irlannin viranomaiset perustelevat hakemustaan niillä taloudellisilla vaikeuksilla, jotka heidän mukaansa aiheutuisivat farmaseuttisten tuotteiden kaupalle Irlannissa liittymissopimuksen 47 artiklassa säädetyn siirtymäkauden päättymisestä 7 päivästä lokakuuta 1995; koska farmaseuttisten erikoistuotteiden hinnat Espanjan markkinoilla ovat 50 prosenttia alhaisempia kuin kyseisten tuotteiden hinnat Irlannin markkinoilla, siirtymäkauden päättymisestä on seurauksena huomattava rinnakkaisen tuonnin kasvu Espanjasta Irlantiin,

kyseinen 379 artikla poikkeaa tavaroiden vapaan liikkuvuuden perusperiaatteesta; tämän vuoksi sitä on, yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti, tulkittava suppeasti,

tämän seurauksena, tämän oikeuskäytännön ja komission noudattaman käytännön mukaisesti, 379 artiklaa ei voida soveltaa,

kyseisen 379 artiklan tavoite on mahdollistaa määrätyn taloudenalan, jolla ilmenee vakavia, todennäköisesti pitkäaikaisia taloudellisia vaikeuksia, tasapainottuminen ja mukautuminen yhteismarkkinoiden talouteen,

Irlannin viranomaisten toimittamien taloudellisten tietojen tarkastelu on osoittanut, että edellytykset 379 artiklan soveltamiseksi eivät täyty; erityisesti tästä tarkastelusta ilmenee, ettei Irlannin farmaseuttisen teollisuuden alalla ole vakavia ja pitkäaikaisiksi arvioitavia vaikeuksia; Espanjasta peräisin olevien ja Irlannissa, mutta ei Espanjassa, patentoitujen farmaseuttisten tuotteiden tuonnin määrän kasvu ei vaikuta pitkällä aikavälillä niin merkittävältä, että siitä aiheutuisi vakavia taloudellisia vaikeuksia farmaseuttisten tuotteiden markkinoille Irlannissa,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hylätään Irlannin 379 artiklan nojalla esittämä suojatoimenpiteitä koskeva hakemus, jonka tarkoitus on ratkaista Espanjan liittymissopimuksen 47 artiklassa säädetyn siirtymäkauden päättymisen aiheuttama ongelma Espanjasta peräisin olevien ja Irlannissa, mutta ei Espanjassa, tuotepatentilla suojattujen farmaseuttisten tuotteiden osalta.

2 artikla

Tämä päätös osoitetaan Irlannin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1995.

Komission puolesta

Mario MONTI

Komission jäsen